

FEDERAL AGENCY FOR THE SAFETY OF THE FOOD CHAIN (FASFC) /
FEDERALNA AGENCIJA ZA BEZBEDNOST HRANE /
FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN (FAVV) /
AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE (AFSCA)



VETERINARY CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF POULTRY MEAT (POU) /
VETERINARSKI CERTIFIKAT ZA IZVOZ MESA ŽIVINE (POU) /
VETERINAIR CERTIFICAAT VOOR DE UITVOER PLUIMVEEVLEES (POU) /
CERTIFICAT VÉTÉRINAIRE POUR L'EXPORTATION DE VIANDES DE VOLAILLES (POU)

Export to / Izvozi u / Export naar / Exportation vers : **MONTENEGRO** / CRNU GORU / MONTENEGRO / MONTÉNÉGRU

Part 1. : Details of consignment / Dio 1. : Detalji pošiljke / Deel 1.: Gegevens betreffende de zending / Partie 1. : Détails concernant l'envoi			
1.1. Consignor (name, address, country) / Pošiljalac (ime, adresa, država) / Verzender (naam, adres, land) / Expéditeur (nom, adresse, pays) :		1.2. Certificate reference number / Referentni broj sertifikata / Referentienummer certificaat / Numéro de référence du certificat : Cert. nr.:	
		1.3. Central competent authority / Centralni nadležni organ / Bevoegde centrale overheid / Autorité centrale compétente : FASFC / FAVV / AFSCA	
		1.4. Local competent authority / Lokalni nadležni organ / Bevoegde lokale overheid / Autorité locale compétente :	
1.5. Consignee (name, address, country) / Primalac (ime, adresa, država) / Geadresseerde (naam, adres, land) / Destinataire (nom, adresse, pays) :		1.6.	
1.7. Country of origin / Država porijekla / Land van herkomst / Pays de provenance : BELGIUM / BELGIJA / BELGIË / BELGIQUE	ISO Code : BE	1.8. Country of destination / Država odredišta / Land van bestemming / Pays de destination : MONTENEGRO / CRNA GORA / MONTENEGRO / MONTÉNÉGRU	ISO Code : ME
1.9. Place of origin (name, address, approval number) / Mjesto porijekla (ime, adresa, odobreni broj) / Plaats van herkomst (naam, adres, erkenningsnummer) / Lieu de provenance (nom, adresse, n° d'agrément) :		1.10. Place of destination (name, address) / Mjesto odredišta (ime, adresa) / Plaats van bestemming (naam, adres) / Lieu de destination (nom, adresse) :	
1.11. Place of loading (address) / Mjesto utovara (adresa) / Plaats van lading (adres) / Lieu de chargement (adresse) :		1.12. Date of departure / Datum otpreme / Datum van vertrek / Date de départ :	
1.13. Means of transport (type and identification) / Prevozno sredstvo (vrsta i identifikacija) / Vervoermiddelen (type en identificatie) / Moyen de transport (type et identification) :		1.14. Place of entry checkpoint in country of destination / Mjesto ulaska u zemlju odredišta / Plaats van binnenkomst in land van bestemming / Point d'entrée dans le pays de destination :	

Cert. Nr. :

1.15. Description of commodity / Opis pošiljke / Omschrijving van de goederen / Description des marchandises :	1.16. Commodity code (HS code) / Kod pošiljke (CT broj) / Productcode (GN- code) / Code de marchandise (Code SH) :
	1.17. Quantity / Količina / Hoeveelheid / Quantité :
1.18. Temperature of the products / Temperatura proizvoda / Temperatur producten / Température des produits : Ambient / Sobna / Omgevingstemperatuur / Ambiente <input type="checkbox"/> Chilled / Ohlādeno / Gekoeld / Réfrigéré <input type="checkbox"/> Frozen / Smrznuo / Bevroren / Congelé <input type="checkbox"/>	1.19. Number of packages / Broj paketa / Aantal verpakkingen / Nombre de conditionnements :
1.20. Identification of container / Seal No. / Identifikacija kontejnera / broj plombe / Identificatie container / Zegelnr. / Identification conteneur / N°. du scellé :	1.21. Type of packaging / Način pakovanja / Aard van de verpakking / Type de conditionnement :

1.22. **Commodities certified as /** Pošiljka je namijenjena za / Goederen gecertificeerd voor / Marchandises certifiées pour :
Human consumption / Ishranu ljudi / Humane consumptie / Consommation humaine

1.23. **Identification of the commodities /** Identifikacija pošiljke / Identificatie van de goederen / Identification des marchandises :

Species (scientific name) / Vrsta (Naučni naziv) / Diersoort (Wetenschappelijke benaming) / Espèce (nom scientifique) :	Name and approval number of establishments / Ime i odobreni broj objekata / Naam en erkenningsnummer van de inrichtingen / Nom et numéro d'agrément des établissements :			No of packages / Broj paketa / Aantal verpakkingen / Nombre d'emballages :	Net weight (kg) / Neto masa (kg) / Netto gewicht (kg) / Poids net (kg) :	Nature of commodity / Vrsta pošiljke / Aard van de goederen / Nature des marchandises:
	Slaughtering plant / Klanica / Slachthuis / Abattoir :	Manufacturing plant / Objekat za proizvodnju / Verwerkingsbedrijf / Etablissement de transformation :	Cold store / Hladnjača / Koelhuis / Entrepôt frigorifique :			

1.24. **For import or admission into RC /** Za uvoz ili ulaz u CG / Voor invoer of toelating in ME / Pour importation ou admission au ME :

Part 2 : Health attestation / Dio 2: Podaci o zdravlju / Deel 2: Gezondheidsverklaring / Partie 2 : Attestation sanitaire

2.1. **Public health attestation /** Potvrda o javnom zdravlju / Verklaring inzake de volksgezondheid / Attestation de santé publique
I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) Nos 178/2002, 852/2004, 853/2004 and (EU) 2017/625 and its implementing Regulation (EU) 2019/627 and hereby certify that the meat of poultry⁽¹⁾ described in this certificate has been obtained in accordance with those requirements, and in particular that /
Ja, niže potpisani, službeni veterinar izjavljujem da sam upoznat s odgovarajućim odredbama Regulative (EZ) br. 178/2002, 852/2004, 853/2004 i (EU) 2017/625 i njene implementirajuće Regulative 2019/627 i potvrđujem da je meso živine⁽¹⁾ opisano u ovom sertifikatu proizvedeno u skladu s navedenim zahtjevima i da naročito ispunjava sljedeće uslove /
Ik, de ondergetekende officiële dierenarts, verklaar dat ik kennis heb genomen van de desbetreffende bepalingen van de verordeningen (EG) nummers 178/2002, 852/2004, 853/2004 en (EU) 2017/625 en zijn uitvoeringsverordening (EU) 2019/627, en verklaar hierbij dat het pluimveevlees⁽¹⁾ omschreven in dit certificaat in overeenstemming is met deze voorschriften, met name dat /
Je soussigné, vétérinaire officiel, déclare avoir connaissance des dispositions pertinentes des Règlements (CE) n° 178/2002, 852/2004, 853/2004 et (UE) 2017/625 et de son Règlement d'exécution (UE) 2019/627, et atteste par la présente que les viandes de volailles⁽¹⁾ décrites dans le présent certificat ont été obtenues conformément à ces exigences, et en particulier :
2.1.1. **It comes from (an) establishments(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004 /**
Dolazi iz objekta(a)ta koji sprovodi(e) postupke zasnovane na načelima HACCP principa u skladu s Regulativom (EZ) br. 852/2004 /
Het afkomstig is van (een) inrichting(en) die overeenkomstig verordening (EG) nr. 852/2004 een op HACCP-beginselen gebaseerd programma toepast (toepassen) /
Qu'elles proviennent d'(un) établissement(s) appliquant un programme basé sur les principes HACCP conformément au Règlement (CE) n° 852/2004.

2.1.2. It has been produced in compliance with the conditions set out in Sections II and V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 /

Da je proizvedeno u skladu sa uslovima iz Odjeljak II. i V. Priloga III. Regulative (EZ) br. 853/2004 /
 Het vervaardigd is overeenkomstig de voorschriften van Secties II en V van Bijlage III bij verordening (EG) nr. 853/2004 /
 Qu'elles ont été produites conformément aux conditions énoncées dans les Sections II, et V de l'Annexe III au Règlement (CE) n° 853/2004.

2.1.3. It has been found fit for human consumption following ante and post-mortem inspections carried out in accordance with Regulation (EU) 2017/625 and its implementing Regulation (EU) 2019/627 /

Je proglašeno odgovarajućim za ishranu ljudi na temelju ante i post-mortem pregleda obavljenih u skladu sa Uredbom (EU) 2017/625 i njene implementirajuće Regulative 2019/627 /
 Het op grond van een overeenkomstig verordening (EU) 2017/625 en zijn uitvoeringsverordening (EU) 2019/627 uitgevoerde ante- en post-mortemkeuring geschikt voor menselijke consumptie is bevonden /
 Qu'elles ont été jugées propres à la consommation humaine à la suite des inspections ante et post-mortem effectuées conformément au Règlement (UE) 2017/625 et à son Règlement d'exécution (UE) 2019/627.

2.1.4. It has been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004 /

Je bilo označeno identifikacijskom oznakom u skladu sa članom I. Priloga II. Regulative (EZ) br. 853/2004 /
 Het van een identificatiemerk voorzien is overeenkomstig Sectie I van Bijlage II bij verordening (EG) nr. 853/2004 /
 Qu'elles ont été pourvues d'une marque d'identification conformément à la Section I de l'Annexe II au Règlement (CE) n° 853/2004.

2.1.5. It satisfies the relevant criteria set out in Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs /

Zadovoljava odgovarajuće kriterijume Regulative (EZ) br. 2073/2005 o mikrobiološkim kriterijumima za hranu /
 Het voldoet aan de relevante criteria van verordening (EG) nr. 2073/2005 inzake microbiologische criteria voor levensmiddelen /
 Qu'elles satisfont aux critères pertinents établis dans le Règlement (CE) n° 2073/2005 concernant les critères microbiologiques applicables aux denrées alimentaires.

2.1.6. The guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with European legislation, are fulfilled /

Da su ispunjene garancije vezane za žive životinje i njihove proizvode određene planom za monitoring rezidua koji je u skladu s europskim zakonodavstvom /
 De garanties voor levende dieren en de daarvan afgeleide producten voorzien door de residuplannen overeenkomstig Europese regelgeving, zijn vervuld /
 Qu'il est satisfait aux garanties couvrant les animaux vivants et leurs produits dérivés, prévues par les plans de surveillance des résidus soumis conformément à la législation européenne.

2.2. Animal health attestation / Potvrda o zdravlju životinja / Verklaring inzake de diergezondheid / Attestation de santé animale**I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the meat of poultry described in this certificate /**

Ja, niže potpisani službeni veterinar, potvrđujem da meso živine opisano u ovom sertifikatu /
 Ik, de ondergetekende officiële dierenarts, verklaar hierbij dat het in dit certificaat beschreven pluimveevlees /
 Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie par la présente que les viandes de volailles décrites dans le présent certificat :

2.2.1. Comes from / Dolazi sa / Afkomstig is van / Proviennent du (des):

Either /	The territory of code	/
bilo /	Područja s kodom	/
hetzij /	Het grondgebied met als code	/
soit ⁽²⁾⁽³⁾	Territoire identifié par le code	;
Or /	Compartment(s)	/
ili /	Kompartenta	/
of /	Het (de) deelgebied(en)	/
ou ⁽³⁾⁽⁴⁾	Compartment(s)	.

Which at the date of issue of the certificate was (were) free from /

Koji je bio (su bili), na dan izdavanja ovoga sertifikata, slobodan (slobodni) od /

Dat (die) op de datum van afgifte van het certificaat vrij was (waren) van /

Qui, à la date de délivrance du présent certificat, étai(en)t indemne(s) :

Highly pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008, and Newcastle disease as defined in Regulation (EC) No 798/2008 /

Viskopatogene influence ptica kako je propisano Regulativom (EZ) br. 798/2008 i Newcastle bolesti kako je propisano Regulativom (EZ) 798/2008 /

Hoogpathogene aviaire influenza zoals omschreven in verordening (EG) nr. 798/2008, en de ziekte van Newcastle zoals omschreven in verordening (EG) nr. 798/2008 /

D'influenza aviaire hautement pathogène tel que définie dans le Règlement (CE) n° 798/2008, et de la maladie de Newcastle telle que définie dans le Règlement (CE) N° 798/2008.

2.2.2. Has been obtained from poultry which / Dobijeno je od živine koja je / Verkregen is van pluimvee dat / Proviennent de volailles qui :**Either / Has not been vaccinated against avian influenza /**

bilo / Nije bila vakcinisana protiv influence ptica /
 hetzij / Niet gevaccineerd is tegen aviaire influenza /
 soit ⁽³⁾ N'ont pas été vaccinées contre l'influenza aviaire ;

Or / Has been vaccinated against avian influenza in accordance with vaccination plan under Regulation (EC) No 798/2008 using /

ili / Je vakcinisana protiv influence ptica u skladu s planom vakcinacije prema Regulativi (EZ) br. 798/2008 koristeći /
 of / Gevaccineerd is tegen aviaire influenza overeenkomstig het vaccinatieplan onder verordening (EG) nr. 798/2008 met /

ou ⁽³⁾ Ont été vaccinées contre l'influenza aviaire en application d'un plan de vaccination conformément au Règlement (CE) n° 798/2008 avec :

(Name and type of used vaccine(s)) /

(Naziv i tip korišćene(ih) vakcina) /

(Naam en soort van het (de) aangewende vaccin(s)) /

(Nom et type du (des) vaccin(s) utilisé(s))

- At the age of** weeks /
 U dobi od nedelje /
 Op de leeftijd van weken /
 À l'âge de semaines.
- 2.2.3. Has been obtained from poultry which has been kept in /** Dobijeno je od živine koja je držana / Verkregen is van pluimvee dat gehouden werd in / Sont issues de volailles qui ont séjourné dans le(s) :
- Either / The territory(ies) of code /**
 bilo / Na području(ima) s kodom /
 hetzij / Het (de) grondgebied(en) met als code /
 soit ⁽²⁾⁽³⁾ Territoire(s) identifié(s) par le code .
- Or / Compartment(s) /**
 ili / U kompartmentu(ima) /
 of / Het (de) deelgebied(en) /
 ou ⁽³⁾⁽⁴⁾ Compartiment(s)
- Since hatching or has been imported as day-old chicks or slaughter poultry from (a) EU-Member State(s) /**
 Od valenja ili je uvezena kao jednodnevni pilići ili živina za klanje iz (a) države članice EU /
 Sinds het uitbroeden of werd ingevoerd als eendagskuikens of slachtpluimvee uit (een) EU-lidsta(a)t(en) /
 Depuis leur éclosion ou qui ont été importées en tant que poussins d'un jour ou de volailles d'abattage en provenance d'un ou de plusieurs États-membre(s) de l'UE.
- 2.2.4. Has been obtained from poultry coming from establishments /** Dobijeno je od živine koja dolazi iz objekata / Verkregen is van pluimvee dat komt van bedrijven / Sont issues de volailles provenant d'établissements :
- 2.2.4.1. Which are not subject to any animal health restriction /**
 Koji nisu bili pod zabranom radi zaštite zdravlja životinja /
 Die niet onderworpen zijn aan enige beperkende maatregelen omwille van veterinaire rechtelijke redenen /
 Qui ne font l'objet d'aucune mesure de restriction sanitaire.
- 2.2.4.2. Within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days /**
 Oko kojih u promjeru 10km, uključujući, kad je to potrebno, područje susjedne države, nije bilo pojave visokopatogene influence ptica ili Newcastle bolesti najmanje posljednjih 30 dana /
 Waaromheen in een gebied met een straal van 10 km, dat in voorkomend geval ook het grondgebied van een buurland kan omvatten, zich ten minste in de laatste 30 dagen geen uitbraak van hoogpathogene aviaire influenza of de ziekte van Newcastle heeft voorgedaan /
 Autour desquels, dans un rayon de 10 km, s'étendant le cas échéant sur le territoire d'un pays limitrophe, aucun foyer d'influenza aviaire hautement pathogène ou de maladie de Newcastle n'est apparu au cours des 30 derniers jours au moins.
- 2.2.5. Has been obtained from poultry that /** Dobijeno je od živine koja / Verkregen is van pluimvee dat / Sont issues de volailles qui :
- 2.2.5.1. Has been slaughtered on (dd/mm/yyyy) /**
⁽⁵⁾ Je zaklana dana (dd/mm/gggg) /
 Geslacht is op (dd/mm/jjjj) /
 Ont été abattues le (jj/mm/aaaa)
- or between (dd/mm/yyyy) and (dd/mm/yyyy) /**
 ili između (dd/mm/gggg) i (dd/mm/gggg) /
 of tussen (dd/mm/jjjj) en (dd/mm/jjjj) /
 ou entre (jj/mm/aaaa) et le (jj/mm/aaaa).
- 2.2.5.2. Has not been slaughtered under any animal-health scheme for the control or eradication of poultry diseases /**
 Nije bila zaklana u okviru programa zaštite zdravlja životinja radi kontrole ili iskorjenjivanja bolesti živine /
 Niet geslacht is in het kader van een veterinaire rechtelijk programma voor de bestrijding of de uitroeiing van een pluimveeziekte /
 N'ont pas été abattues dans le cadre d'un programme sanitaire de contrôle ou d'éradication des maladies des volailles.
- 2.2.5.3. During transport to the slaughterhouse, did not come into contact with poultry infected with highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease /**
 Tokom prevoza u klanicu nije došla u kontakt sa živinom koja je zaražena visokopatogenom influencom ptica ili Newcastle bolesti /
 Tijdens het vervoer naar het slachthuis niet in contact is geweest met pluimvee dat besmet is met hoogpathogene aviaire influenza of de ziekte van Newcastle /
 N'ont pas été en contact, lors du transport vers l'abattoir, avec des volailles atteintes d'influenza aviaire hautement pathogène ou de la maladie de Newcastle.
- 2.2.6. Comes from approved slaughterhouses which, at the time of slaughter, were not under restrictions owing to a suspected or confirmed outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease and within a 10 km radius of which there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days /**
 Dolazi iz odobrenih klanica koje u vrijeme klanja nijesu bile pod zabranama radi sumnje ili potvrđenih slučajeva visokopatogene influence ptica ili Newcastle bolesti i oko kojih u krugu radijusa 10km u posljednjih 30 dana nije bilo pojave visokopatogene influence ptica ili Newcastleleske bolesti /
 Van erkende slachthuizen komt waarvoor op het moment van het slachten geen beperkende maatregelen golden in verband met een vermoedelijke of een bevestigde uitbraak van hoogpathogene aviaire influenza of van de ziekte van Newcastle en waaromheen zich in een gebied met een straal van 10 km ten minste in de laatste 30 dagen geen enkele uitbraak van hoogpathogene aviaire influenza of van de ziekte van Newcastle heeft voorgedaan /
 Proviennent d'abattoirs agréés qui, au moment de l'abattage, ne faisaient pas l'objet de restrictions liées à l'existence suspectée ou confirmée d'un foyer d'influenza aviaire hautement pathogène ou de maladie de Newcastle et autour desquels, dans un rayon de 10 km, aucun foyer d'influenza aviaire hautement pathogène ou de maladie de Newcastle n'est apparu au cours des 30 derniers jours au moins.

2.2.7. Has not been in contact at any time during slaughter, cutting, storage or transport with poultry or meat of lower health status /

Tokom klanja, rasijecanja, skladištenja ili prevoza nije bilo u kontaktu sa živinom ili mesom nižeg zdravstvenog statusa /
Tijdens het slachten, het uitsnijden, de opslag of het vervoer nooit in contact is geweest met pluimvee of vlees met een lagere gezondheidsstatus /
N'ont pas été en contact, à aucun moment durant l'abattage, la découpe, le stockage ou le transport, avec des volailles ou des viandes d'un statut sanitaire inférieur.

**2.3. Animal welfare attestation / Potvrda o dobrobiti životinja / Verklaring inzake dierenwelzijn / Attestation de bien-être animal
I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the fresh meat described in Part I of this certificate derives from animals which have been handled in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of union legislation and have met requirements at least equivalent to those laid down in Chapters II and III of Council Regulation (EC) No 1099/2009 /**

Ja, niže potpisani službeni veterinar, ovim potvrđujem da svježe meso opisano u dijelu I. ovog sertifikata potiče od životinja s kojima se u klanici prije i za vrijeme klanja ili usmrćivanja postupalo u skladu s mjerodavnim odredbama zakonodavstva Unije te da su pritom ispunjeni zahtjevi barem istovrijedni onima iz poglavlja II. i III. Uredbe Savjeta (EZ) br. 1099/2009 /

Ik, de ondergetekende officiële dierenarts, verklaar hierbij dat het in Deel 1 van dit certificaat beschreven vers vlees afkomstig is van dieren die vóór en tijdens het slachten of het doden in het slachthuis werden behandeld in overeenstemming met de relevante bepalingen van de Wetgeving van de Europese Unie en voldoet aan voorschriften die ten minste gelijkwaardig zijn aan de voorschriften die zijn vastgesteld in Hoofdstukken II en III van verordening (EG) nr. 1099/2009 van de Raad /

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les viandes fraîches décrites dans la partie I du présent certificat sont issues d'animaux qui ont été manipulés à l'abattoir, avant et pendant l'abattage ou la mise à mort, conformément aux dispositions applicables de la législation de l'Union et dans le respect d'exigences au moins équivalentes à celles fixées aux chapitres II et III du Règlement (CE) n° 1099/2009 du Conseil.

Notes / Napomene / Opmerkingen / Notes

Part I / Dio I / Deel 1 / Partie 1 :

Box reference 1.9 / Name, address and approval number of the establishment of dispatch /

Rubrika 1.9 / Naziv, adresa i odobreni broj objekta otpreme /
Vak 1.9 / Naam, adres en erkenningsnummer van het bedrijf van verzending /
Case 1.9 : Nom, adresse et numéro d'agrément de l'établissement d'expédition.

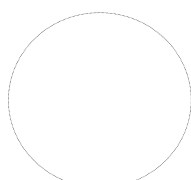
Box reference 1.13 / Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.20 /

Rubrika 1.13 /
Vak 1.13 /
Case 1.13 :
Upisati registracijski(e) broj(eve) željezničkih vagona i kamiona, nazive brodova i ukoliko su poznati, brojeve letova aviona. U slučaju prevoza u kontejnerima ili kutijama, njihov ukupan broj te njihov registracijski broj i broj plombe, ako postoji, potrebno je naznačiti u rubrici I.20 /
Vul het (de) registratienummer(s) in van de treinwagons en vrachtwagens, de naam van het schip en, indien gekend, de vluchtnummers. Bij vervoer in containers of dozen moeten het totale aantal containers of dozen en hun registratienummer en, indien van toepassing, het volgnummer van het zegel worden vermeld in vak I.20 /
Indiquer le(s) numéro(s) d'immatriculation des wagons et des camions, le(s) nom(s) des navires et, s'il est connu, le numéro de vol des avions. Pour les conteneurs ou les caisses, indiquer le nombre total de conteneurs ou de caisses, leur numéro d'enregistrement et, le cas échéant, celui des scellés dans la case I.20.

Box reference 1.16 / Use the appropriate Harmonised System (HS) code of the World Customs Organisation: 02.07 or 02.08.90 /

Rubrika 1.16 /
Vak 1.16 /
Case 1.16 :
Upisati odgovarajući CT broj: 02.07 ili 02.08.90 /
Gebruik de geschikte goederennomenclatuur(GN)-code van de Werelddouaneorganisatie: 02.07 of 02.08.90 /
Utiliser le code approprié du Système harmonisé (SH) de l'Organisation mondiale des Douanes : 02.07 ou 02.08.90.

Number of annexes: (..... pages)

Done at / Pripremljeno u / Gedaan te / Fait à :	Date / Datum / Date / Date :
	Signature of the official veterinarian / Potpis službenog veterinara / Handtekening officiële dierenarts / Signature du vétérinaire officiel :
Official stamp / Službeni pečat / Officiële stempel / Cachet officiel :	Name (in blockletters) of the official veterinarian / Ime (velikim štampanim slovima) službenog veterinara / Naam (in drukletters) van de officiële dierenarts / Nom (en lettres capitales) du vétérinaire officiel :

- (1) **"Poultry meat" means the edible parts of farmed birds, including birds that are not considered as domestic but which are farmed as domestic animals, with the exception of ratites, which have not undergone any treatment other than cold treatment to ensure preservation; vacuum-wrapped meat or meat wrapped in a controlled atmosphere must also be accompanied by a certificate in accordance with this model /**

"Meso živine" podrazumijeva sve jestive dijelove uzgojenih ptica, uključujući ptice koja se ne smatraju domaćima, a koje su uzgojene kao domaće životinje, osim ptica trkačica, koje nije bilo podvrgnuto nikakvoj obradi, osim hladnoj obradi radi osiguranja trajnosti: vakuum pakovano meso ili meso pakovano u kontrolnim uslovima mora također biti praćeno sertifikatom u skladu s ovim modelom sertifikata /

"Pluimveevlees" betekent de eetbare delen van gekweekte vogels, met inbegrip van vogels die als landbouwhuisdier worden gekweekt maar niet als landbouwhuisdier worden beschouwd, met uitzondering van loopvogels die geen enkele andere behandeling hebben ondergaan dan een koudebehandeling om hun bewaring te verzekeren; vacuüm verpakt vlees of vlees verpakt onder gecontroleerde atmosfeer moet ook vergezeld gaan van een certificaat in overeenstemming met dit model /

On entend par « viandes de volailles » les parties comestibles des oiseaux d'élevage, y compris des oiseaux élevés en tant qu'animaux domestiques sans être considérés comme tels – à l'exception des ratites – qui n'ont été soumises à aucun traitement autre qu'un traitement par le froid visant à assurer leur conservation; les viandes conditionnées sous vide ou en atmosphère contrôlée doivent également être accompagnées d'un certificat conforme au présent modèle.

It includes farmed wild game-bird meat as defined in Regulation (EC) No 798/2008 /

Ovo uključuje i meso uzgojene pernate divljači kako je određeno Regulativom (EZ) br. 798/2008 /

Onder deze definitie valt ook vlees van gekweekt vederwild, zoals gedefinieerd in verordening (EG) nr. 798/2008 /

Cela inclut les viandes de gibier à plumes sauvage, comme défini dans le Règlement (CE) n° 798/2008.

- (2) **ISO-code of the EU Member State / ISO kod države članice EU / ISO-code van de EU-Lidstaat / Code ISO de l'État membre de l'UE.**

- (3) **Keep as appropriate / Nepotrebno precrtati / Doorhalen wat niet van toepassing is / Biffer la mention inutile.**

- (4) **Insert the name of compartment(s) / Upisati ime(na) kompartmenta / Vermeld de naam van het (de) deelgebied(en) / Insérer le nom du (des) compartiment(s).**

- (5) **Indicate date or dates of slaughter. Imports of this meat shall not be allowed when obtained from poultry slaughtered in the territory or the compartment(s) mentioned under 2.2.1. during a period where restrictive measures have been adopted by the Montenegro against imports of this meat from this territory or that (these) compartment(s) /**

Navesti datum(e) klanja. Uvoz ovog mesa neće biti dozvoljen ukoliko je dobijeno od živine zaklane na području ili kompartmentu(ima) navedenim u tački 2.2.1. u vremenu kada je Crna Gora zabranila uvoz ovoga mesa s tog područja ili iz tih kompartmenta /

Datum of data van slachting vermelden. De invoer van dit vlees zal niet worden toegelaten wanneer het gaat om pluimvee geslacht in het (de) in punt 2.2.1. vermelde (deel)gebied(en) gedurende een periode tijdens dewelke beperkende maatregelen tegen de invoer van dit vlees vanuit dit (deze) (deel)gebied(en) werden aangenomen door Montenegro /

Mentionner la ou les dates d'abattage. L'importation de ces viandes n'est pas autorisée lorsqu'elles sont issues de volailles abattues sur le territoire ou dans le(s) compartiment(s) visé(s) au point 2.2.1 durant une période au cours de laquelle le Monténégro a adopté des mesures de restriction à l'importation de telles viandes en provenance de ce territoire ou de ce(s) compartiment(s).

This certificate is valid for 10 days / Ovaj sertifikat važi 10 dana / Dit certificaat is 10 dagen geldig / Le présent certificat reste valable pendant 10 jours.